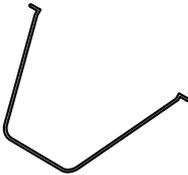
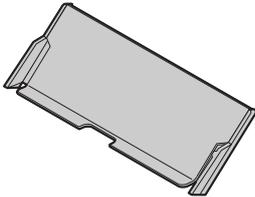
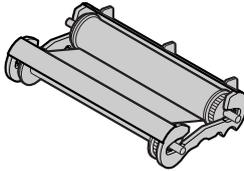


# Перед началом работы

## Принадлежности аппарата

Быстрый старт

Перед началом работы

Шнур питания . . . 1 шт. 	Телефонный шнур . . . . . 1 шт. 	Телефонная трубка . . . . . 1 шт. 	Шнур телефонной трубки . . . . . 1 шт. 
Разделитель . . . . . 1 шт. 	Лоток для бумаги . . . . . 1 шт. 	Кассета с пленкой . . . . . 1 шт.  —Кассета вставлена в аппарат.	

- Если какие-либо части отсутствуют, обратитесь к продавцу.
- Сохраните оригинальную коробку и упаковку для транспортировки в будущем.

## Информация для заказа принадлежностей

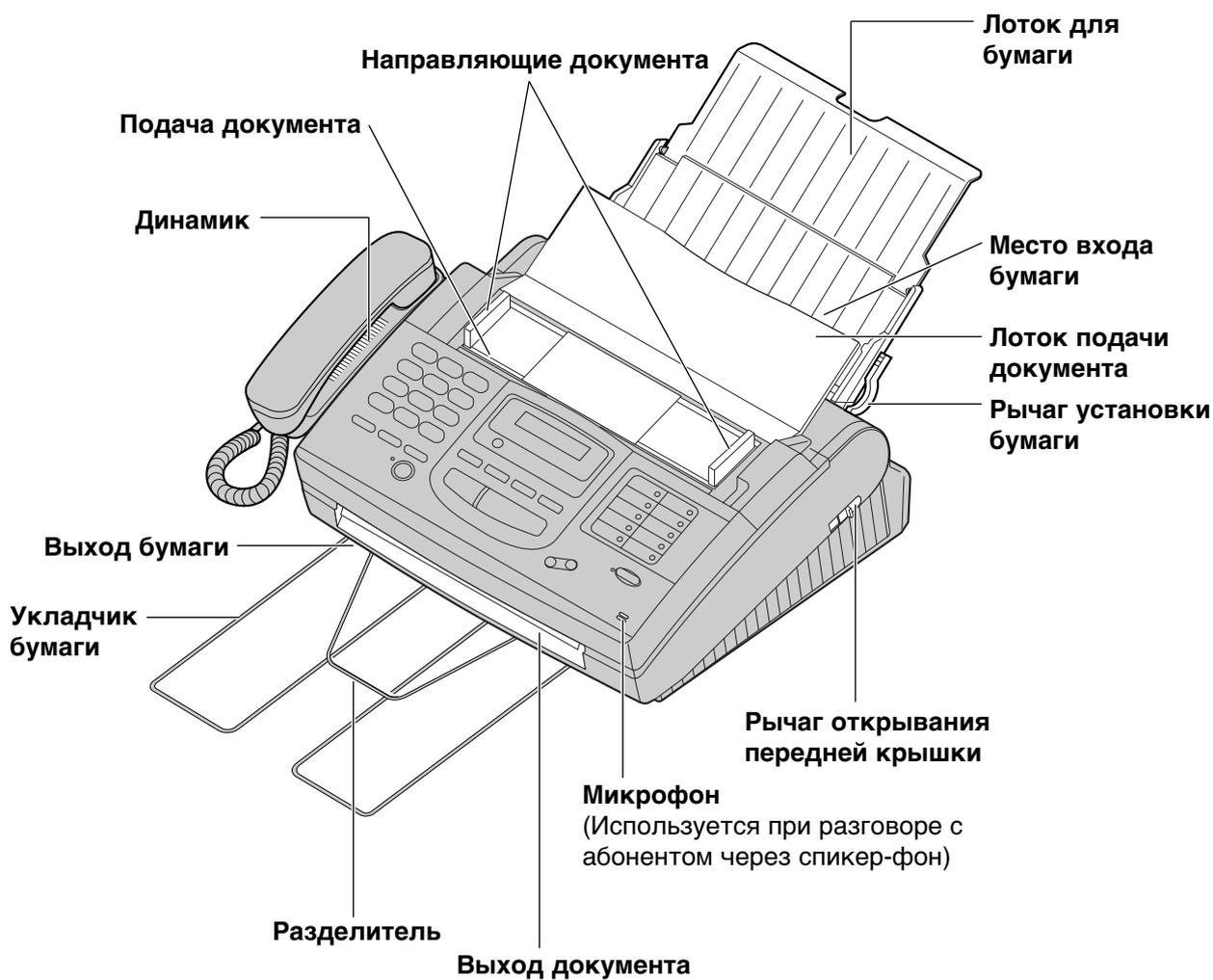
Рекомендуется заранее купить запасные материалы.

Номер модели	Описание	Характеристики	Примечание
KX-FA135A	Кассета с пленкой	1 кассета и 1 рулон пленки (216 мм × 100 м)	Пленка уже вставлена в кассету.
KX-FA136A	Пленка для замены	2 рулона пленки (216 мм × 100 м)	Только пленка. Используйте ее вместе с оригинальной кассетой.

### Внимание:

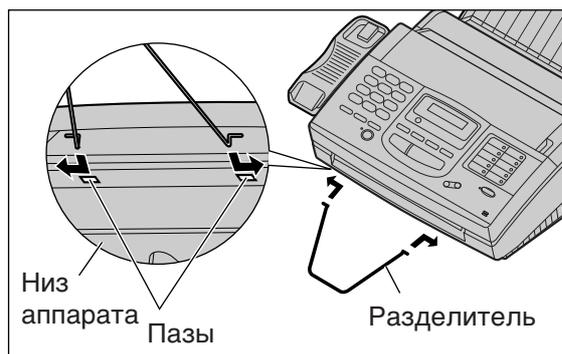
Пленка не подлежит повторному использованию. Если Вы перематываете пленку и используете ее снова, то печать будет бледная и могут быть пропущены буквы.

# Внешний вид



## Установка разделителя

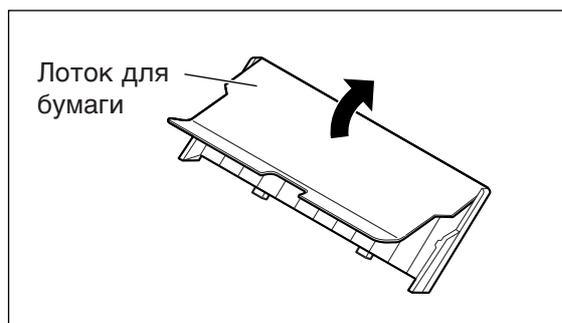
Вставьте разделитель в пазы на нижней части аппарата. При установке на место прозвучит щелчок.



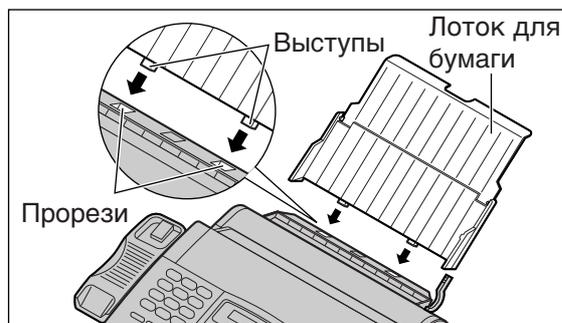
## Установка бумаги

В аппарате можно использовать бумагу только формата А4. Лоток для бумаги может держать до 150 листов плотностью 75 г/м<sup>2</sup> (20 фунтов). Допускается использовать бумагу с плотностью от 60 до 90 г/м<sup>2</sup> (от 16 до 24 фунтов).

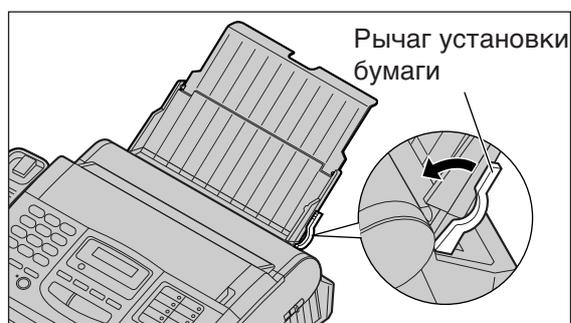
**1** Откройте лоток.



**2** Вставьте два выступа, имеющиеся на лотке для бумаги, в прорези на задней стороне аппарата.

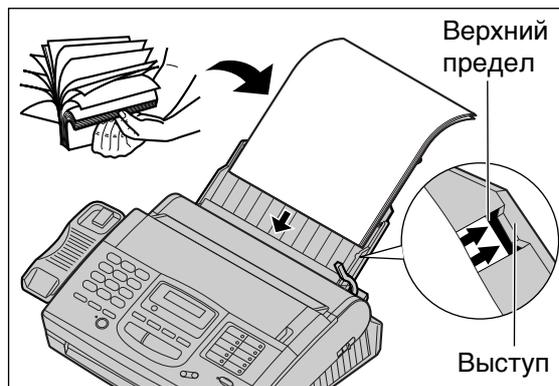
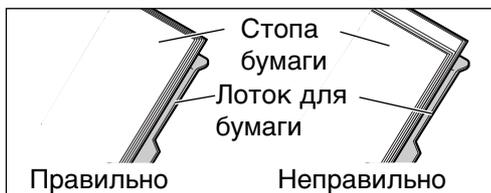


**3** Потяните вперед рычаг установки бумаги.



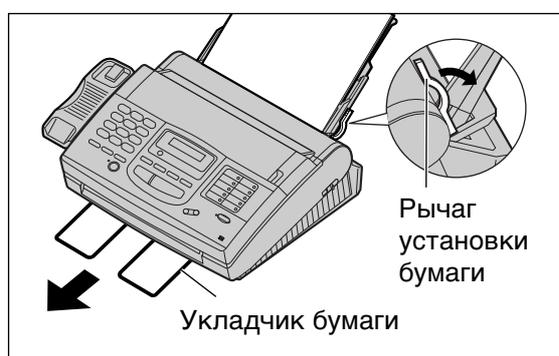
**4** Прочтите пачку бумаги для предотвращения возможного замятия бумаги и вставьте ее в лоток.

- Высота стопы бумаги не должна превышать верхний предел в лотке для бумаги, иначе это может привести к замятию бумаги.
- Бумага не должна выходить выше выступа. Если бумага вставлена неправильно, следует заново вставить ее, иначе может возникнуть замятие бумаги в аппарате.



**5** Передвиньте рычаг установки бумаги в исходное положение. Полностью выдвиньте укладчик для бумаги из нижней части аппарата.

- Не устанавливайте аппарат в такое место, где лоток для бумаги может упираться в стену и т.п.



**Замечание:**

- Не используйте бумагу различной толщины в одной кассете одновременно. Это может вызвать замятие бумаги.
- Не допускается применение чрезмерно гладкой или блестящей бумаги, которая имеет сильно волокнистую текстуру. Также не разрешается примерять бумагу, которая покрыта, повреждена или смята с содержанием хлопка и/или другого волокна свыше 20%.
- Не разрешается использовать бумагу для печати с двух сторон.
- Не применяйте бумагу, использованную в этом аппарате для других принтеров или копировальных аппаратов. Может происходить замятие бумаги.

# Установка бумаги (продолжение)

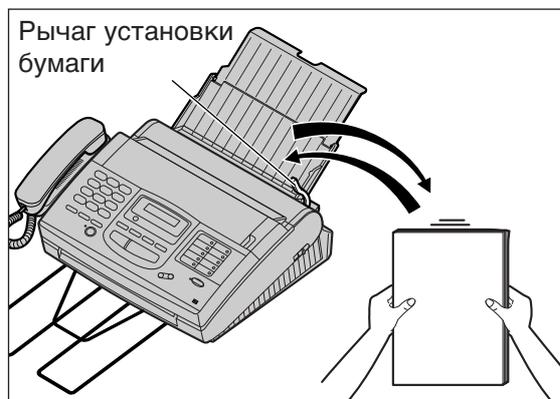
## Добавление бумаги в лоток

1. Потяните вперед рычаг установки бумаги.
  - Аппарат подаст звуковой сигнал и на дисплее появится сообщение.

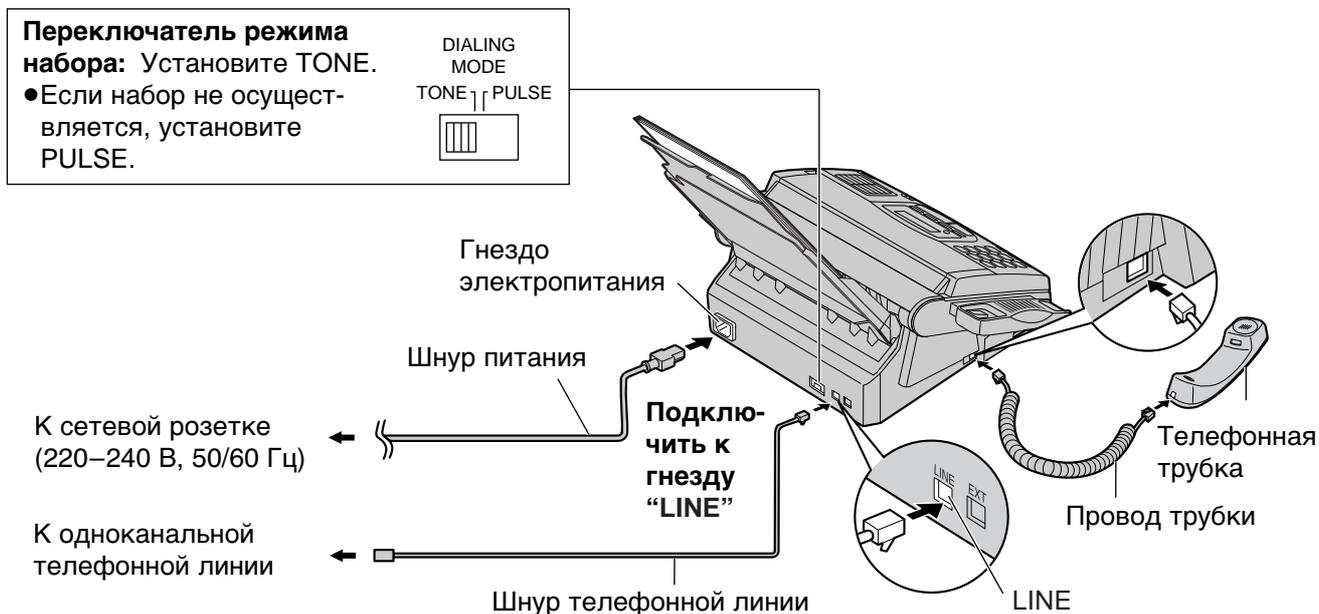
На дисплее:

CHECK LEVER

2. Удалите бумагу из лотка.
3. Добавьте бумагу к той, которую вынули из лотка.
4. Пролистайте пачку бумаги целиком и вставьте ее в лоток для бумаги.
5. Передвиньте рычаг установки бумаги в исходное положение.



# Подключение к телефонной линии и к сетевой розетке



## Примечание:

- Во время работы сетевая розетка должна находиться рядом и быть легко доступна.
- Если при включении аппарата в сеть питания появилось следующее сообщение, значит рычаг установки бумаги находится не в исходном положении.

На дисплее: CHECK LEVER

Передвиньте рычаг в исходное положение (см. шаг 5 на стр. 9).

## Полезные советы при использовании внешнего телефона

Если Вы подключаете дополнительный телефон или автоответчик к факсимильному аппарату, пожалуйста, учтите следующее.

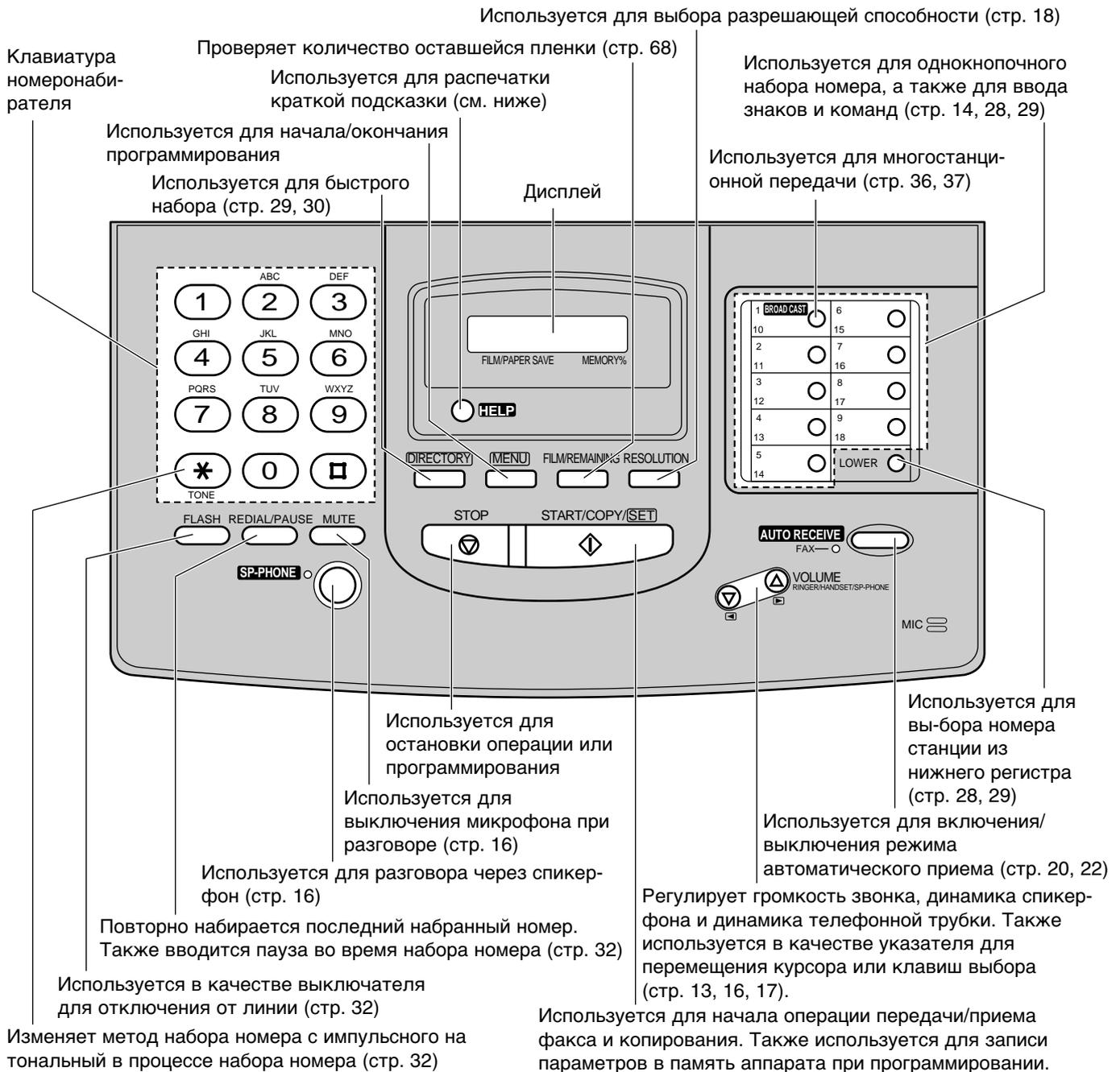
- В тот момент, когда Вы используете дополнительный телефон или автоответчик, на дисплее факсимильного аппарата будет следующее сообщение:

EXT. IN USE

Когда Вы нажмете кнопку SP-PHONE или поднимите трубку факса, разговор переключается на факсимильный аппарат, а внешнее устройство отключится.

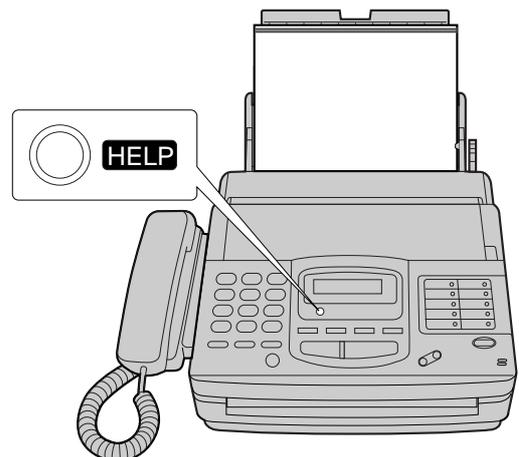
- Если в трубке дополнительного телефона не слышно никакого звука, значит в этот момент работает факс.
- В режиме TEL/FAX звонит только факсимильный аппарат. Вы не сможете ответить на звонок с дополнительного телефона.

# Расположение органов управления



## Функция HELP (Помощь)

Если Вам понадобится помощь, нажмите кнопку **HELP**.  
Аппарат распечатает краткую подсказку.



# Подготовка к работе

До того, как начать использовать Ваш аппарат, запрограммируйте правильно дату и время, Ваш логотип и телефонный номер факсимильного аппарата.

Эта информация будет напечатана на каждой странице, переданной с Вашего аппарата.



## Установка даты и времени

**1** Нажмите **(MENU)**.

На дисплее: SYSTEM SET UP

**2** Нажмите **(#)**, затем **(0)** **(1)**.

SET DATE & TIME

**3** Нажмите **(START/COPY/SET)**.

**4** Введите правильно месяц/день/год, вводя по две цифры.

**Пример:** Август 10 1997

Нажмите по порядку **(0)** **(8)** **(1)** **(0)**  
**(9)** **(7)**.

M:08/D:10/Y:97

- Если допустили ошибку, нажмите **(◀/▶)** **(VOLUME)** для перемещения курсора к неправильной цифре, затем скорректируйте.

**5** Нажмите **(START/COPY/SET)**.

**6** Введите правильные час/минуты, вводя по две цифры.

Нажмите **(\*)** для выбора времени до или после полудня.

**Пример:** 3:00 после полудня, то есть 15:00

Нажмите **(0)** **(3)** **(0)** **(0)**, затем **(\*)**, чтобы на дисплее появилась надпись PM.

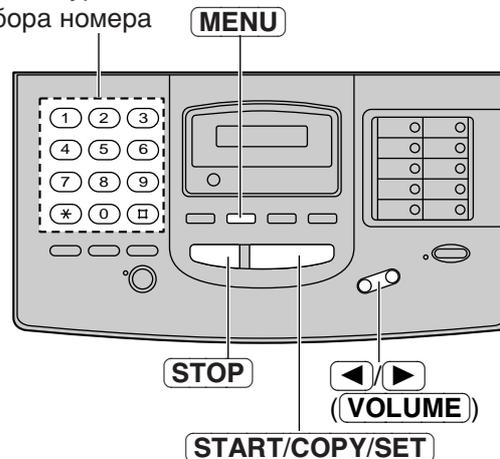
TIME:    03:00PM

- Если допустили ошибку, нажмите **(◀/▶)** **(VOLUME)** для перемещения курсора к неправильной цифре, затем скорректируйте.

**7** Нажмите **(START/COPY/SET)**.

**8** Нажмите **(MENU)**.

Клавиатура  
набора номера



### Примечание:

- Если Вы нажмете **(STOP)** во время программирования, дисплей покажет возврат к предыдущему шагу.
- Точность хода внутренних часов примерно  $\pm 60$  секунд в месяц.

# Установка логотипа

Обычно логотип - это название фирмы, отдела или личное имя в сокращенной форме.

**1** Нажмите **MENU**.  
На дисплее: SYSTEM SET UP

**2** Нажмите **#**, затем **0 2**.  
YOUR LOGO

**3** Нажмите **START/COPY/SET**.  
LOGO=

**4** Введите Ваш логотип, не более 30 знаков, используя клавиатуру набора номера и кнопки прямого вызова станций.  
Например, если Ваш логотип Bill:

1. Нажмите **2** два раза.  
LOGO=B

2. Нажмите **4** шесть раз.  
LOGO=Bi

3. Нажмите **5** шесть раз.  
LOGO=Bill

4. Нажмите **▶** (**VOLUME**) для того, чтобы переместить курсор, и нажмите **5** шесть раз.  
LOGO=Bill

**Замечание:**

•Если вы используете одну и ту же цифровую клавишу для ввода следующей буквы, то следует нажать **▶** (**VOLUME**) для перемещения курсора.

**5** Нажмите **START/COPY/SET**.

**6** Нажмите **MENU**.

## Исправление ошибок при программировании

Воспользуйтесь клавишами **◀/▶** (**VOLUME**) для перемещения курсора к неправильно введенному символу, затем скорректируйте его; или нажмите кнопку **STOP** для удаления символа слева от курсора.

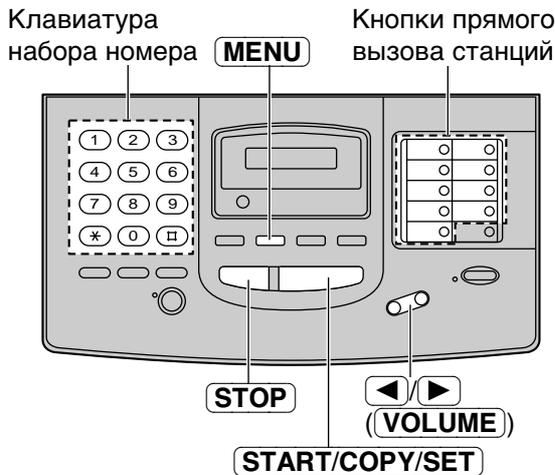


Таблица символов

Клавиши	Символы
Клавиши набора номера	1 [ ] { } + - / = , . _ '
	2 A B C a b c 2
	3 D E F d e f 3
	4 G H I g h i 4
	5 J K L j k l 5
	6 M N O m n o 6
	7 P Q R S p q r s 7
	8 T U V t u v 8
	9 W X Y Z w x y z 9
	0 0 ( ) < > ! " # \$ % & ¥
Кнопки прямого вызова станций	1 0 ; : ?   * @ ^ ' →
	2 0 Клавиша ВСТАВИТЬ (используется для вставки одного символа или одного пробела).
	3 0 Клавиша СЕКРЕТ (используется при автоматическом наборе номера, см. стр. 28).
	6 0 Клавиша ПРОБЕЛ (используется для замены одного символа одним пробелом).
	7 0 Клавиша УДАЛИТЬ (используется для стирания одного символа).
	8 0 Клавиша ДЕФИС (используется для ввода дефиса).
	◀ Клавиша ◀ (используется для смещения курсора влево).
	▶ Клавиша ▶ (используется для смещения курсора вправо).

# Установка телефонного номера Вашего факс-аппарата

- 1 Нажмите **MENU**.  
На дисплее: 

SYSTEM SET UP
---------------
- 2 Нажмите **#**, затем **0** **3**.  

YOUR TEL NO.
--------------
- 3 Нажмите **START/COPY/SET**.  

NO. =
-------
- 4 Введите номер Вашего телефона, не более 20 цифр.
  - Кнопка **#** вставляет пробел, Кнопка **\*** вставляет "+".
  - Для исправления ошибки: Воспользуйтесь клавишами **◀/▶** (**VOLUME**) для перемещения курсора к неправильно введенному символу, затем скорректируйте его; или нажмите кнопку **STOP** для удаления символа слева от курсора.
- 5 Нажмите **START/COPY/SET**.
- 6 Нажмите **MENU**.



# Основные операции

## Звонок абоненту

- 1 Нажмите кнопку **SP-PHONE** или снимите трубку.
- 2 Наберите номер телефона.
  - Если Вы ошиблись в наборе номера, “повесьте” трубку, потом повторите набор.
- 3 Когда абонент ответит, говорите в микрофон или в трубку.
- 4 По окончании разговора нажмите кнопку **SP-PHONE** или положите трубку на рычаг аппарата.



### Выключение микрофона

Если Вы воспользуетесь этой функцией, то Ваш собеседник на другом конце не сможет слышать Вас, но Вы сможете слышать его.

1. Нажмите кнопку **MUTE** во время телефонного разговора.

На дисплее: <MUTE>

2. Для продолжения разговора снова нажмите кнопку **MUTE**.

### Советы для работы со спикер-фоном

- Разговаривать через динамик лучше в помещении, где нет шума.
- Если абонент плохо слышит Вас, отрегулируйте громкость клавишей **VOLUME**.
- Если Вы говорите сами одновременно с абонентом, то часть разговора не будет слышно.
- Если Вы хотите продолжить разговор через трубку, то снимите ее. Для переключения разговора обратно, через динамик, нажмите **SP-PHONE**.

### Громкость в телефонной трубке

Нажмите клавишу **VOLUME** ( $\nabla/\Delta$ ), когда пользуетесь телефонной трубкой.

- Возможны три уровня громкости (громко/средне/тихо).

### Громкость динамика

Нажмите клавишу **VOLUME** ( $\nabla/\Delta$ ), когда работает динамик (спикер-фон).

- Возможны 8 уровней громкости (от “громко” до “тихо”).

# Ответ на звонок абонента

- 1 Когда аппарат звонит, нажмите кнопку **SP-PHONE** или снимите трубку.
- 2 По окончании разговора нажмите кнопку **SP-PHONE** или положите трубку на рычаг аппарата.



## Громкость звонка

Нажмите клавишу **VOLUME** ( $\nabla/\Delta$ ), когда аппарат находится в режиме ожидания.

- Возможны четыре уровня громкости (громкий/средний/тихий/выключен).

### Чтобы выключить звонок:

1. Нажмите **VOLUME** ( $\nabla$ ) несколько раз.
  - Следующие сообщения будут последовательно появляться:

На дисплее: RINGER OFF= OK?

↕

YES: PRESS SET

2. Нажмите **START/COPY/SET**.

### Когда звонок выключен:

На дисплее будет следующее сообщение и аппарат не будет звонить при поступлении звонка.

RINGER OFF

При поступлении звонка аппарат не будет звонить, но на дисплее появится сообщение:

INCOMING CALL

# Изготовление копий

Любой пригодный для передачи документ можно скопировать.

- 1** Откройте лоток подачи документа.
- 2** Вставьте документ (до 15 страниц) лицевой стороной вниз, должен прозвучать сигнал.
- 3** Отрегулируйте направляющие документа по его ширине.
- 4** Нажмите кнопку **RESOLUTION** несколько раз для получения нужной установки, если это требуется (см. ниже).
- 5** Нажмите **START/COPY/SET** для начала копирования.
  - Аппарат начнет копирование.



**Замечание:**

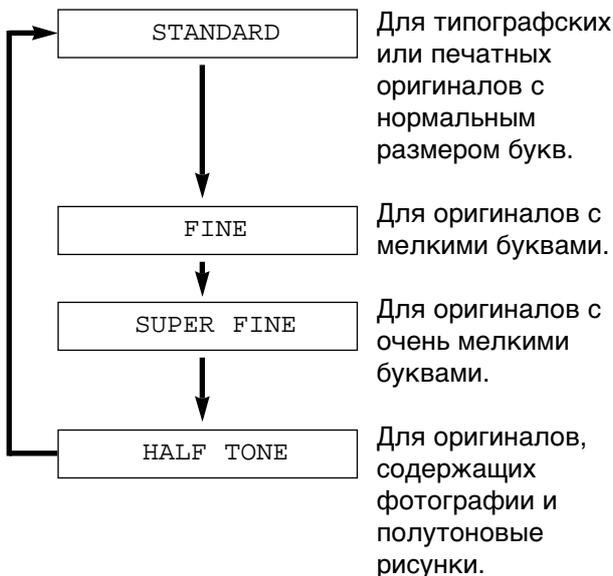
- Во время копирования аппарат автоматически устанавливает разрешающую способность типа FINE.
- Вы можете звонить и отвечать на телефонные звонки во время копирования.

## Для прекращения копирования

Нажмите кнопку **STOP**.

## Выбор разрешающей способности

Вы можете выбрать желаемую разрешающую способность, нажав на кнопку **RESOLUTION**.



**Замечание:**

- Использование других видов разрешения, кроме стандартного, увеличивает время передачи.
- Если установка разрешения изменена во время передачи, то она начнет действовать только со следующей страницы.
- Сверхточное разрешение возможно только при работе совместимых аппаратов.

## Чтобы отправить 16 или более страниц за один раз

Вставьте первые 15 страниц документа. Добавьте другие страницы (не более 15), до того как последняя страница будет пропущена через аппарат.

# Передача документов

- 1 Откройте лоток подачи документа.
- 2 Вставьте документ лицевой стороной вниз (не более 15 листов), должен прозвучать сигнал.
- 3 Отрегулируйте направляющие по ширине документа.
- 4 Нажмите кнопку **RESOLUTION** несколько раз для получения нужной установки, если это требуется (см. стр. 18).
- 5 Нажмите кнопку **SP-PHONE** или поднимите трубку.
- 6 Наберите номер телефона.
  - Если Вы ошиблись в наборе номера, "повесьте" трубку, потом повторите набор.
- 7 Когда Вы услышите тональный сигнал факса, нажмите **START/COPY/SET**.
- 8 Положите трубку на аппарат, если Вы ей пользовались.

## Замечание:

- Если на Ваш звонок отвечает абонент, попросите его начать прием факса, затем нажмите кнопку **START/COPY/SET**.



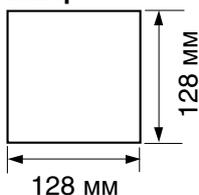
## Для прекращения передачи

Нажмите кнопку **STOP**.

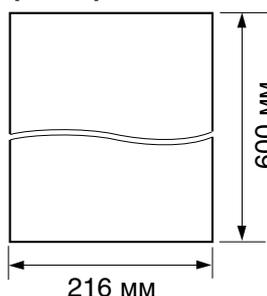
- Для освобождения документа из аппарата нажмите кнопку **STOP** еще раз.

# Какие документы Вы можете передавать

## Минимальный размер



## Максимальный размер



## Эффективная зона сканирования



## Вес документа

- Отдельный лист: от 45 до 90 г/м<sup>2</sup>
- Несколько листов: от 60 до 75 г/м<sup>2</sup>

## Замечание:

- Снимите с документа скрепки, скобки и тому подобные предметы.
- Проверьте, до конца ли высохли чернила, паста или корректирующая замазка.
- Не передавайте следующие типы документов. Используйте снятые с них ксерокопии.
  - Бумагу с химической обработкой поверхности типа копировальной или безуглеродной бумаги для копирования.
  - Электростатически заряженную бумагу.
  - Сильно скрученную, мятую или рваную бумагу.
  - Бумагу с поверхностным покрытием.
  - Бумагу со слабоконтрастным изображением.
  - Бумагу с печатью на обороте, видную на просвет (как газета).

# Прием документов (режим приема и др.)

## Установка режима приема

Этот аппарат имеет два режима приема:

Режим **АВТОМАТИЧЕСКОГО ПРИЕМА** (AUTO RECEIVE) позволяет Вашему аппарату отвечать на все звонки автоматически без вашей помощи. Используйте этот режим, когда Вы желаете пользоваться аппаратом исключительно в качестве факса, или когда Вы уходите.

Режим **РУЧНОГО ПРИЕМА** (MANUAL RECEIVE) позволяет Вам отвечать на звонки путем снятия трубки. Используйте этот режим, когда Вы находитесь рядом с аппаратом и желаете отвечать на звонки и принимать факсы вручную.

Эти режимы могут быть установлены путем нажатия на кнопку **AUTO RECEIVE**.

АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПРИЕМ и РУЧНОЙ ПРИЕМ имеют две различные установки для приема.

### РЕЖИМ РУЧНОГО ПРИЕМА



Индикатор FAX не горит.

<p><b>режим TEL</b> (предварительно установлен)</p>	<p><b>Позволяет Вам отвечать на все звонки вручную.</b></p> <p>Когда аппарат зазвонит, Вы должны ответить на звонок, подняв трубку.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Когда принят звонок от факсимильного аппарата, Вы можете начать прием факса, нажав на кнопку <b>START/COPY/SET</b>. Для детального ознакомления см. стр. 21.</li> <li>• Если Вы отвечаете на вызов факса с дополнительного телефона, подключенного к этой же линии, Вы можете включить прием факса дистанционно, нажав на кнопки <b>*9</b>. Для детального ознакомления см. стр. 39.</li> </ul>
	<p><b>Автоматическое распознавание голосового вызова или вызовы факса.</b></p> <p>Когда определен вызов от факс-аппарата, аппарат автоматически даст ответный сигнал и начнет прием. Когда определен голосовой вызов, аппарат начнет звонить. Вы можете поднять трубку, чтобы ответить на звонок. <b>Для детального ознакомления см. стр. 26 и 27.</b> Для того чтобы изменить число звонков для ответа на вызов, см. стр. 46.</p>

### РЕЖИМ АВТОМАТИЧЕСКОГО ПРИЕМА



Индикатор FAX горит.

<p><b>режим FAX</b> (предварительно установлен)</p>	<p><b>Только прием документов по факсу.</b></p> <p>Аппарат будет отвечать на все звонки автоматически, и при этом включать факс (см. стр. 22). Для того чтобы изменить число звонков для ответа на вызов, см. стр. 45.</p>
	<p><b>Записываются голосовые сообщения и/или принимаются документы по факсу (используется внешний телефон или автоответчик)</b></p> <p>Когда определен голосовой вызов, автоответчик запишет сообщение абонента. Когда определен вызов от факс-аппарата, аппарат примет документы. Для детального ознакомления см. стр. с 23 по 25.</p>

## Возможность отвечать на все звонки вручную (режим TEL)

- 1** Когда аппарат зазвонит, снимите трубку или нажмите кнопку **SP-PHONE**, чтобы ответить на звонок.
- 2** Когда:
  - требуется принять документ,
  - слышен протяжный звуковой сигнал, или
  - нет никакого сигнала,
 нажмите **START/COPY/SET**.
- 3** Положите трубку на рычаг, если Вы ей пользовались.

### Замечание:

- Если Вы не ответите на вызов до 15 звонков, аппарат временно включит функцию факса, чтобы принять документы.



## Дружелюбный прием

Если Вы слышите длинный сигнал, когда отвечаете на звонок, аппарат начнет автоматически принимать документ, даже если Вы не нажали на кнопку **START/COPY/SET**.

- Если эта функция не требуется, установите ее в состояние OFF (ВЫКЛ.) (см. с. 52).

## Прием в память аппарата

Если возникает проблема при печати документа, аппарат временно сохраняет принятый документ в памяти. Пока документы находятся в памяти, аппарат будет:

- показывать попеременно сообщение об ошибке и следующее сообщение:

На дисплее: **FAX IN MEMORY**

- сигнализировать при помощи длинных гудков (Сигнал приема).

- Выполните инструкции, описанные на стр. 60 и 61 для устранения возникшей проблемы и распечатайте из памяти документ.
- Емкость памяти указана на стр. 72.

## Чтобы остановить прием

Нажмите кнопку **STOP**.

# Прием документов (режим приема и др.) (продолжение)

---

---

## Прием только по факсу

---

### Установка аппарата для приема факсов

Включите режим автоматического приема, нажав на кнопку **AUTO RECEIVE**, чтобы загорелся индикатор FAX.

- На дисплее появится следующее сообщение:

На дисплее: FAX MODE

- Аппарат будет автоматически отвечать на все звонки и будет только принимать документы по факсу.
- Число звонков для ответа на вызов можно изменить. См. стр. 45.



Индикатор FAX горит.